

EDITORIAL

At the beginning of the term, the executive committee of all the clubs and societies were re-organized and new Ex-co members were elected. The election of a club is said to be the most important event of the year because the new Ex-co members will carry out all the functions of the club for the academic year (1980-1981).

In the beginning of September, all the clubs began to prepare for the election. For many clubs, the Ex-co members were elected from their old ordinary members, but there were still some exceptions. The election of a large club was open to all F.6 C.S.K. boys. F.4 or below may not be aware of this "great event".

On the day of election, most of the F.6 students attended the meeting. It seemed that no one would miss the chance of being elected if he wanted to get a post because the number of the Ex-co members was so great. Some students may be willing to hold a post that requires the minimum effort.

Another strange phenomenon was that although there were so many Ex-co members in the club, only a few F.4 students were chosen as the Ex-co members. Does this imply that F.4 students lack qualification for any post? This is being unfair to them. The work of F.6 students is much harder than that of F.4 students and F.6 students do not have enough time. So, F.4 students can help. At the same time, they are given the opportunity to gain experience which can be of help to them in F.5 or F.6. It is better to have an experienced member as the head of the club. Then, why don't we let F.4 students try?

There were still some clubs which needed efficient members, but no one was willing to be elected for the posts. In order to prevent the club from dissolving, the advisors asked for volunteers to work as the Ex-co members. So recruiting of chairman and Ex-co members took place. When the meeting for election was held, only a few were present. The chairman was elected. Afterwards, the chairman's friends volunteered to work as Ex-co member. The new Ex-co of the clubs were formed thus.

It's rather surprising that nobody wants to be the Ex-co members of the clubs. It is mainly because the students and even the members of the clubs had no confidence in them. They think that the clubs are not very helpful. This can be proved easily by comparing the number of members of the clubs now and that of several years ago.

We are lucky to be C.S.K. boys because we have over 30 clubs which we can join. However, we prefer quality rather than quantity. We hope that all the clubs are properly run, especially those big societies. We hope that the members of those clubs try their best to run the clubs.

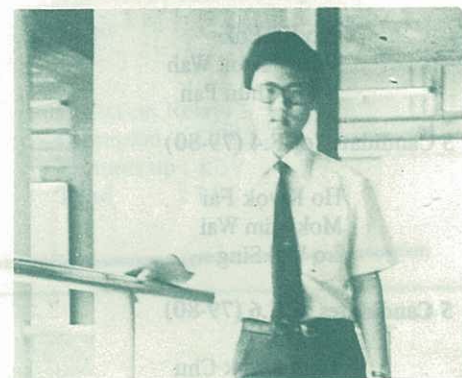
The message is: "Don't ask what the clubs can do for you, but ask yourself what you can do for the clubs."

SUPERSTARS

In the past 12 years, our school has trained or nurtured many superstars both in sports and academic results. Here we would like to introduce 2 of them to you. One of them is Wong Hin Shing who is now studying in F.5C in our school. The other is Mr. Pang Kwan Hung who left C.S.K. in 1977. We are glad to have Pang Kwan Lung of F.6A, the younger brother of Pang Kwan Hung, to write the article about his elder brother.

WANG HIN SHING

Have you heard of anyone getting 20 prizes within the short span of 3 years at annual Prize Giving ceremony of our school? Wong Hin Shing received 20 prizes from F.1 to F.3. He did not fail to get the 1st position in the class even for a time from F.1 to F.4. He feels that study is not very difficult as many students think of. Many students think it to be very boring, so the first thing is to make yourself feel that you like study very much. It is better for us to prepare the lesson before hand and revise every topic that has been taught every day. Besides, we must pay great attention to the main points that the teachers mention in every lesson. During the examination, we must, when answering the question, make sure that we know exactly what is required. After finishing the paper, we have to check the paper several times because we may have made many careless mistakes. If we can do all these things, we will get a very good result as Wang Hin Shing has managed to get.



Wang Hin Shing

PANG KWAN HUNG

Have you ever thought of getting a hundred medals in your college-life? Do you think it to be incredible? However, this was done by Dennis Pang Kwan Hung who was the fastest sprinter in our School history.

Despite being an A-grade player just in F.1 because of our height he never failed to get a medal in any competition that he took part. In our School Athletic records, he won three. At school he was called 'iron-man' by the school-mates meaning that he was as strong as iron. He devoted his college-life to athletics. The year 1976 might be his most brilliant year. He got two gold medals in the inter-school athletics annual meet respectively in 100m and 110m hurdles. This was also the first time that our School athletic could get two gold medals in the annual meet. Although it was the last year for him to be a representative of our school because of over-age, his achievement will remain in C.S.K. forever. Finally, we wish them success in life?



Pang Kwan Hung

NEW SWEATER

"It fits my mind! It fits my soul! It fits my generation!" It is not the advertisement of jeans, but the feeling most of us have for our new sweater, the second generation of our school sweater.

When it first appeared on the school notice board, many students crowded round it. They were all gazing at it and voicing their own opinions. But there was one thing in common they felt it fresh.

However, after looking seriously at each part of the sweater, they began to discuss with one another. Some of them were criticizing the high price and others pointing out the defects:

"The bottom is too wide!"

"The sweater is too short!"

"The sleeves are too short too. . .!"

Every one laughed at him because the last one who spoke was a six-footer.

Later, when I discussed the new sweater with my friends, we all felt that the old sweater was better in many ways although the new style seems to be better.

The old one had buttons which gave more freedom of movement and its quality made it most suitable to be worn in Autumn and Spring. Then one school-mate suggested.

"Why can't we have both styles?"

If both styles were adopted, the students could choose which one they like, and the advantages of both could be preserved.

Although the above small portion of students cannot represent the feelings of the whole, we can see that not all students like to change the style.

Of course, now we cannot change the situation. However, should this change be made known to us before the Prefects' Board made the decision? Every student is a part of our school and the opinion of the students should also be considered. Any changes concerning the students should be made known to us first. It should be the students who should also make the decision, not only the Prefects' Board.

STUDENT OF THE YEAR (79-80)

In one of the articles on the first page of the paper, we had mentioned that there have been quite a lot of superstars in our school in the past 12 years. Some good academic results. There are still some who are good at all of these which we of them are good at sports, some are active in other activities and others have think should be most appreciated.

In the past, our school-mates had achieved brilliant results in many activities. However, we can see that many of the students now do not like to take part in those kind of activities although they work very hard on studying. So, we think there should be something to stimulate them to do better in both studying and other activities. Finally, we decided that an election of the "Student of the Year" can do so. It is the first time to have this kind of election in the history of our school.

In this election, only students from F.3, F.4 and F.6 of last year could take part. The reason why F.1 and F.2 students were not allowed to take part is that they are too young and have not done much for the school. Of course, there could be exceptions. Since most students from F.5 and all from F.7 had left, they could not take part in it either.

At the beginning of October, the first ten students from each class of each of the three forms were invited to a meeting. During the meeting they were told all the details about the election and they were asked to take part in the election if they were interested in it.

The information of all the activities of all the candidates was collected and re-arranged. Then, the 7 advisors of the Press Club were asked to choose 5 candidates from each form. Of course, the names of the candidates were not made known to them. These 5 candidates from each form could then enter the final election.

Result

5 Candidates of F.3 (79-80)

Ko Ka Lok
Pong Kwok Wah
Tang Chun Pan

Chan Lok Wai
Wong Chung Wai

5 Candidates of F.4 (79-80)

Ho Kwok Fai
Mok Kim Wai
Lo Wai Sing

Wong Yuk Cheun
Tam Kwok Keung

5 Candidates of F.6 (79-80)

Tang Kwok Chu
Miao Ching Wang
Tang Ka Wah

Lau Hok Chung
Wong Kwun Fung

It was your support and help that made the election a success. So, here we would like to thank all the school-mates and teachers who had offered help especially the 7 advisors of the Press Club and Bro. Eugene. We hope that the aim of this scheme can be achieved and that we can have this election again next year.

The final election may be said to be the climax of the election. The information of the 15 candidates was sent to every class and every student was asked to vote on one candidate from each form. Every teacher could also give one vote to one candidate from each form. An Election Committee was also formed by the Ex-co members of the Press Club and the chairmen of all the clubs and societies who were not the candidates. Every member of the committee could give one vote to one candidate from each form. The full mark of every candidate was 100. The votes from students deserve 50%, while those from both the teachers and the Election Committee deserve 25%. After all the votes had been collected, they were counted by the Ex-co members and the advisors of the Press Club.

One candidate from every form had been elected. The one who got the highest vote among the three is the 'Student of the Year'. The other two are the "Best Student of the Form".

The Best Student of F.3 (79-80):

Ko Ka Lok



The Best Student of F.4 (79-80):

Tam Kwok Keung



The Best Student of F.6 (79-80):

Miao Ching Wang

The Student of the Year (79-80):

Miao Ching Wang



Since this is the first time we organize this kind of election, your support is greatly important. Owing to lack of experiences, we had not done our work perfectly. So, we must apologize for whatever mistakes we had made.

R.I.P.

On 4th November, 1980, a La Salle Brother, Bro. Cronan Curran died. On the next day, representatives from the staff, scouts and prefects of our school attended the requiem mass and burial held in St. Margaret's Church and Happy Valley St. Michael's Cemetery respectively.

Bro Cronan taught in C.S.K. from 1969 to 1973. During that period, he was in charge of Scouts and the Prefectorial Board. He left our school to teach in St. Joseph's College and retired two years ago.

We are all sorry about his death.

WHAT A GOOD RESULT COULD BRING YOU ?

The student of the year (79-80) has been elected. He is not only the one who did well in many activities, he is also the one who had good academic results. In fact, if we can excel in our studies, there are a lot of advantages.

First of all, if you are within the first ten positions in the class, you can compete for the honour of "The student of the year." We also have a Prize Giving Day in our school. If you are especially good at a subject, you will be a subject prize winner. You will also be commended by your parents, teachers, friends and relatives if you can get a good result in the Examination.

Good results in the public Examinations are especially important to the higher form students. These results decide whether a student can further his studies. If you are good enough in the Hong Kong Certificate Examination, you can join the Matriculation courses, or study in the Hong Kong Polytechnic. You can buy your books with a 50% discount in a book shop if you get 6 credits or above in the Certificate Examination in that year. If you want to get the Government Maintenance grant for Matriculation class, you have to get 4 credits or above.

You can find out there are other advantages as well. So, why don't you make up your mind to work harder from now on.

金綸服裝有限公司
Kam Lun
(Paul Lam) Tailors Ltd.

經銷各國呢絨布疋
供應學生社團制服

218-220, Prince Edward Road, Kowloon
TEL. K-800550, K-815006.

九龍太子道218-220號(火車橋側)

營業時間：上午九時至下午七時(星期日休息)

WE ARE THE CHAMPIONS AGAIN !

'C.S.K. will win overall'. Yes, C.S.K. had won the C grade and overall champion. A grade 1st runners up in the interschool division II life-saving competition this year. The competition was organised by the Hong Kong School Sports Association and sponsored by the South China Morning Post. The preliminary heat was on 29th Oct. and the final was on 6th Nov., both took place in the Victoria Swimming Pool.

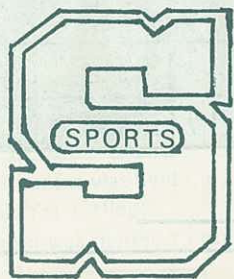
This is the third year that our school has participated in the competition, being in division I last year. As in previous years, the competition consists of rescue tow, clothing tow, tired swimmer method, hair carry, chin carry and relay.

It was lucky that the weather on both days of the competition was very fine: This facilitated the process of the competition. Our life-saving team did so well in the heats that the reporter of the Kung Sheung Daily had an interview with our team and Mr. Chiang, teacher in charge of life-saving team. And on the next day, on the Kung Sheung Daily, a News headline, in the sports column read: "C.S.K. is strong 陳瑞祺人強馬壯" predicting that our school would probably win the overall championship. And now this prediction has proved to be accurate.

On the final day, since all the members of the team had tried their best, we got an excellent result that most of us are proud of. Our A grade came second while the B grade came fourth. We got 2 champions — the C grade and overall champion. It was just like what we had done 2 years ago.

I think that we should be cheered up by the excellent performance of our life-saving team. It was glory of the team and also of C.S.K. However, I think that I have to point out that if we want to have greater achievement in the field of swimming and life-saving, the welfare of the members of the team and the support from the teachers and schoolmates are very important in encouraging us to try our best.

by Lam Kwong Kai F.6B



Result of Swimming Gala:

A Grade:
Champion : 5D
Runners up : 6B
Third : 6A

B Grade:
Champion : 3D
Runners up : 3B
Third : 4C

C Grade:
Champion : 3C
Runners up : 2E
Third : 3D

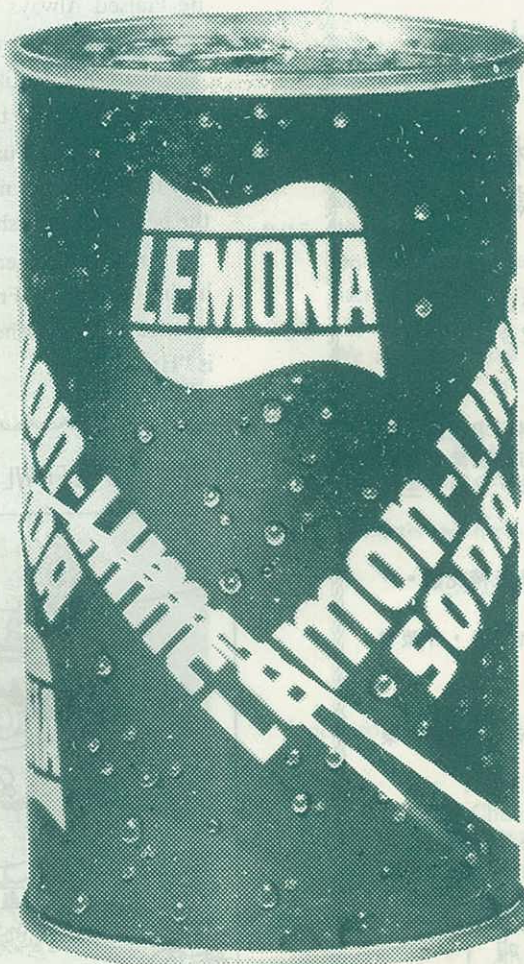
Overall
Champion : 3C
Runners up : 3D
Third : 4D

Inter Club Relay
Champion : Chess Club
Runners up : Astronomy Club
Third : Venture Scout

Invitation Relay:
Champion : DBS
Runners up : KGV
Third : LSC

SPORTS RESULTS

罐庄檸柑



BROTHER RUDOLF

H.K.C.E.E RESULT



This year, we have a new brother teaching in our school. Do you know who he is? Yes, you are right, he is Bro. Rudolf. I think you would like to know something about him. Bro. Rudolf is a German, but he left Germany in 1954 at the age of twenty. He then went to the United States for study. He studied in Marist University and City University of New York. He stayed in the States for six years and then went to Malaysia. He taught in Malaysia until 1969. In that year, he came to Hong Kong and taught at St. Francis' Xavier's

College. He left Hong Kong in 1975 and came back this year. He is now teaching English, Mathematics, Chemistry and Ethics in our school.

Do you want to know his opinion on our students? He said that most of our students are very polite and they are very keen on learning and are also very independent on studying. He feels that the English standard of our students is quite alright. They can speak and write quite well. He thinks that the best way to improve our English is to write, read and speak more. So, the meetings of some clubs like English Language Society and the English Section of our newspaper should be held in English.

Bro. Rudolf is one of the advisors of D.E.A. and he feels that extra curricular activities especially sports are very important to our students. Finally, he ended our talk by saying "To be a good student, don't just sit and study, but go out for real experiences and learn how to live with other people!"

Subject	A	B	C	D	E	F	G	H	% of credits	% of passes
Eng. Lang.	1	11	30	104	57	13	3	0	19.1 %	92.6 %
Chin. Lang.	1	8	18	79	61	14	0	0	9.3 %	92.2 %
Maths.	28	57	22	53	25	3	2	1	56.04 %	96.3 %
Geography	0	7	4	29	12	9	2	0	17.6 %	82.5 %
History	0	2	6	15	7	4	1	0	22.8 %	85.7 %
E.P.A.	1	4	4	10	17	4	3	0	20.9 %	83.7 %
Chi. Lit.	1	4	10	20	15	16	1	0	22.3 %	74.6 %
Chi. Hist.	2	8	8	18	15	10	1	1	25.3 %	80.9 %
Biology	3	14	30	32	27	8	4	0	39.8 %	89.8 %
Chemistry	7	16	30	40	22	6	1	2	42.7 %	92.7 %
Physics	13	18	37	36	23	8	2	0	42.6 %	92.7 %
Add. Maths.	8	29	17	33	16	5	1	0	49.5 %	94.4 %
B.K.	0	1	7	29	54	41	30	3	4.8 %	55.15 %
Total	65	179	211	499	326	141	51	7	28.36 %	81.78 %

—107—

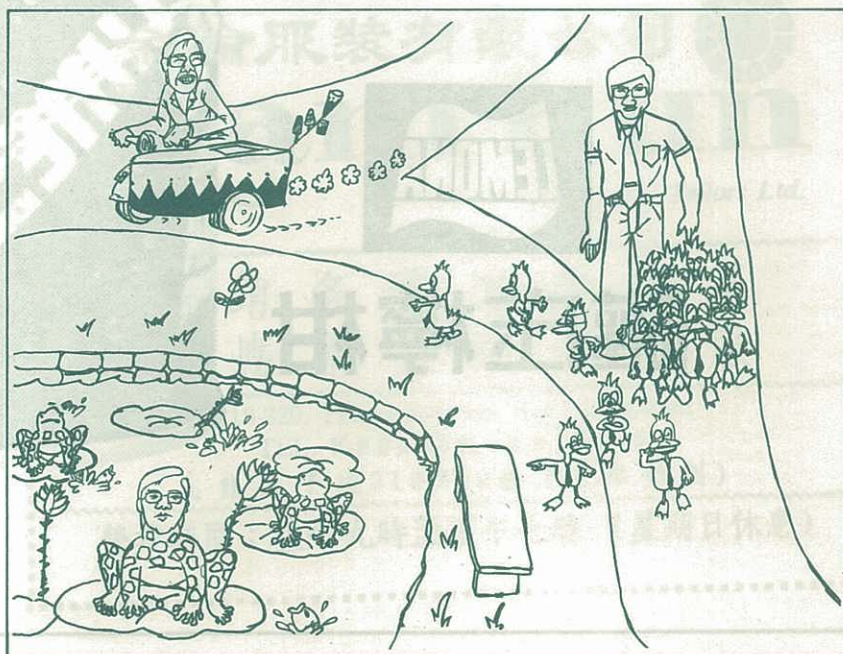
In our daily life, there are many interesting things that we are ignorant of. We do not ask ourselves why. Therefore we are going to tell you about some of them here. What is the name of the newspaper you are reading? Yes, it is "Leowlish". What is "Leowlish"? You cannot find this word in a dictionary. Let us tell you its meaning. Leo is lion and owlish means as clever as owl. So, our paper is as fierce as a lion and as clever as an owl.

Have you noticed our school motto, "Laus Deo Semper"? Do you know what it means? I think you do not know it because it is in Latin. It means "God Be Praised Always". So, you will be able to explain to others what our school motto means from now on.

Many people like to drink beer. However, sometimes they may not be able to drink the whole bottle of beer. What to do with the remaining beer becomes a problem. Now, let us give them a suggestion: First of all, dip the bottle into water and then cover its mouth with a glass upside down. If the glass is not removed, the beer will be fresh at least for half a day.

An advertisement is shown on television: In a restaurant, while every one was having dinner, a French man came and said "Comment alliz-vous?" Its pronunciation is rather like "To kill a tiger tonight" in Cantonese. Its actual is "How are you?"

PARK OF LEOWLISH



現代教育研究社

為配合九年資助教育，本社根據新
頒課程綱要，出版下列中學課本：

1. 中國語文

根據新課程精神，着重啟發，以語文表達能力的訓練為主。
印有教師手冊，以供教師參考。另有學生習作簿，配合課本。
一至三年級同時出版。

2. 中國歷史

課文以簡易語體文編寫；文物圖盡量採用彩色印刷以求逼真。配
有學生作業簿；另編有教師手冊，提供教學上應用的方法及參考資料。
中一用書已出版；中二78年出版；中三79年出版。（以下三科
同。）

3. 中學數學

新舊綜合編制。各冊均有教師手冊，內附課本練習答案及補充題。

4. 自然科學

以實驗為主，配以適當的解說，圖文並重。另編有教師手冊，詳載實
驗過程及答案。

5. 經濟與公共事務

在社會科課程各種問題未能完滿解決前，將先出版「經濟與公衆
事務」，以為社會科新課本之過渡。

6. 中國歷史地圖

各校中國史教師，向來苦無歷史地圖以助教學，本社為解決此種
困難，將於1978年出版「中國歷史地圖」一冊。十六開版七彩精
印。本書以歷朝地理形勢為主，並配以簡易說明，使史實更為具體突
出。

切合課程標準，保證準時供應！

社址：香港干諾道中海港商業大廈十樓

電話：5-442163 448439 431043

總發行：中國書局 香港何里活道72號A 電話：5-232448 229237

學校總經銷：現文公司 九龍大角咀榆樹街14號三樓

電話：3-929471 928973

C.S.K. 80'

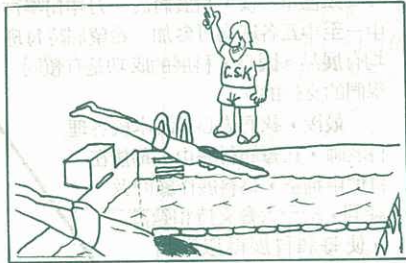
Professor C.S.K. is a new reporter of the "C.S.K. 80". He is responsible to tell you any great events that happened in our school within the past several mouths.



- (1) The election of Head Prefect (4th September, 1980) was held in Lecture Room
 Head Prefect : Wong Kwok Kit
 Vice Head Prefect : Lam Kwong Kai
 Secretaries : Lee Sui Pun
 Yeung Yin
 Treasurer : Ng Che Ming
 Cultural Sub-committee : Chung Man Kit

Students' welfare sub committee : Ha Sui Ming
 Out reaching sub committee : Yeung Hou Keung
 Red ties were distributed to new prefects on 8th Sept., 1980.

- (2) Swimming Gala:
 Heat — held at Tai Wan Shan Swimming pool on 18th Sept., 1980.
 Final — held at La Salle College on 19th September, 1980.



- (3) 2 masses were held on 22nd September for lower forms (F.1 — F.3) and on 25th September for upper forms (F.4 — F.7)



- (4) Caritas Bazaar was held on 2nd November, 1980 in Wah Yan College.
 Our school was invited to run a stall on that day.



- (5) Teachers Parents day was held on 5th Oct.



To You and For You, A Little Poem

Hanging to the sky with its shimmering horn,
 Riveting its gaze on a forlorn face,
 Lighting up the way blocked with howling thorn,
 The nonchalant moon parted two people in a cold haze.
 Once furnished his goal without meditation,
 Once brought his pride to an end,
 Once voiced concern over him without hesitation,
 She was meant to be his friend.
 Gifted with grace and enterprise,
 She could ride on the most brilliant 'stallion,'
 Who opened up for her the path to paradise,
 Even though there was only one in a million.
 But then, the footprints they walked out were erased,
 The ecstasy they savoured was frozen to ice,
 The laughter they shared could no longer be traced,
 When she departed without blinking her eyes.
 But still, he'd honour and defend her,
 Care and cherish her,
 And dress her with the loftiest nightgown,
 Forever and ever in his once poignant deep down.

Harrace Lau
 Oct., 1980.

WEDDING NEWS OF ONE OF OUR TEACHERS



CONGRATULATIONS:

It was on 6th July, 1980, that one of our teachers, Mr. O.K. Chan got married with the former Miss Winnie Cheung.

Mr. O.K. Chan has been teaching in C.S.K. for some time, so we have all come to know him very well. His bride is also a teacher. She is teaching in Good Hope School.

We would all like to wish them a long and happy life together.

ENGLISH



There are some expressions in English language which we do not know and understand. Some of them are quite interesting. Now, we are going to introduce some to you.

001 Spring Chicken.

There is a Chinese dish called spring chicken which is a translation from Chinese. Do you know what 'spring chicken' really means? In English it means an in-experienced young person. Do you like to eat it?

002 North and South

North and South are 2 directions, but if we put it with other words, there are some other meanings. "South paw" means left hand. A person is "too far north" means he is very clever.

003 up hill

Which is more difficult? Going up a hill or down a hill. I think going up a hill is more difficult because "An up hill task" in English means a difficult task.

004 Fish and water

Usually, fish lives in water. There is a saying "to feel like a fish out of water". It means a person is under an uneasy condition.

005 White

Do you know what "my white hair boy" means? It is not a boy with white hair, but a boy I loved. It is not easy to understand, isn't it?

006 Cry for the moon.

We all know that it is impossible to get the moon from the sky. So, "cry for the moon" means to get something which is impossible to get.

007 Ring a bell.

In English, we also have an expression "ring a bell". It is not a bell ringing in the school. It means something which one will never forget.

Executive Committee & Editorial Board

Supervisor : Rev. Bro. Eugene, F.S.C.

Advisors : Mrs. Tehmi
 Mr. A Chan
 Mr. K.S. Chan
 Mr. C.K. Lau
 Mr. S. Lau
 Mr. H.S. Liu
 Mr. P.C. Hong

Chief Editor : Wan Ho Yuen
 Assistant : Tang Chun Pan
 English Editor : Chung Man Kit
 Assistant : Tang Chun Pan
 Chinese Editor : Kò Ka Lok
 Assistants : Lai Sui Hong
 Chan Lok Wai
 Secretary : Tsang Kwok Kwong
 Treasurers : Tsang Kwok Kwong
 Yip Chi Yan
 Photographer : Chui Wai Chiu
 Ex-co member : Woo Ching Tat
 Art Designer : Hon Koon Wai



訊 瞰

月一十年〇八九一

街和常田文何龍九

院書(沙喇)祺瑞陳

初中成績評核

簡介

教育司署指出初中成績評核並非一個正式的公開考試，而是一項選派中三結業學生升讀資助高中學位或工業學院的辦法。

中三成績評核法主要分兩部分：

一、校內成績；

二、調整校內成績測驗。

校內考試：

教育司署解釋有關校內成績評估方法：「學生於中三學年之中期及年終考試成績，將用作為選派資助中四學位之根據。校內成績將包括課程範圍內之下列科目：英文、中文、數學、理科、社會科及中國歷史。至若工業中學及職業先修學校的學生，則其工科及實用科的成績，亦將予以計算。」

調整校內成績測驗：

教育司署表示：「由於各校的評分標準並不一致，故需舉行一項包括中、英、數三個基本學科之測驗以調整校內考試，俾不同學校之學生可獲得公平的比較。」

這項測驗由教育司署統籌辦理，每年一、二月間假多個測驗中心進行。首次測驗在一九八一年舉行。

分派學校方法

學生家長可按其志願先後選擇十五間學校，同時在港、九、新界、離島等十六個區域中選五區，但所選的學校必須與原校同類型。但由於職業先修學校的中四學位有限，故此該類學校的學生可特別處理。他們可選擇轉往文法中學及工業中學就讀。

公佈派位結果

選派結果可望於七月前公佈，而得到獲派資助中四學位的學生由教育司署發給一張入學註冊證及臨時成績通知單。獲選派的學生應於指定日期，携同入學註冊證前往獲派的中學報到。以上的資料主要從教育司署印製的小冊子中撮取，假如各學生或家長對初中試有任何查詢，可直接與初中成績評核組聯絡：電話：五二七六三五九

訪問聯校中文辯論學會主席——黃啓良

一、你在校內有甚麼活動？

我在自己本班任文書，中文學會任財政；我也代表了本班參加班際的中辯及英辯。

二、(如果活動太多)時間怎樣分配？

那只好將那些比較重要的工作先做，其餘的就壓後。

三、聯校中辯的規模怎樣？

聯校中辯全名為聯校中文辯論學會。它擁有二十多間會員學校。顧問方面，聯校中辯更邀請了一些社會知名人士及在文化界知名度甚高的賢達為它的名譽顧問。

四、委員如何選出來？

常務委員是每間會員學校所派出的兩名代表均有資格充任；執行委員則從常務委員中選拔出來。在交代禮日進行分組討論，選出每組三名的組代表，經由大會考驗，再作不記名投票，便選出了該屆的執行委員。

五、你如何當上主席？

新任的八名執行委員都要說出他們心目中想擔當的職位；完了以後，又是投票選舉。首先選的職位是主席，我僅以一票之差險勝另一名候選人，因而我當了今屆的主席。

六、當選後，你覺得負擔重嗎？

負擔當然覺得重，但心想有上屆委員、本校老師及同學們的鼓勵和支持，負擔便覺輕了很多。只有甚麼擔憂？

只願盡我所能去做，務求合乎水準或有更出色的表現。

八、本校中辯水準如何？

單看過去四年本校在聯校中辯的成績便可知道本校的中辯水準了。而最勞苦功高的，當然是我們的各位老師。

九、有甚麼要改善的地方？

要改善的地方尚多，其中要特別注意台風、辯詞內容及辯詞的組織性，最重要的是勝不自誇、敗不氣餒。

十、其他？

辯論比賽不應太注重得失，只要在辯論中得到語文表達的訓練而已。



記水運會

一年一度的水運會已在九月中旬舉行過了。今年的初賽在往常的大環山游泳池，而決賽就移師到喇沙書院的泳池去。連續兩屆水運會都適逢颱風探港的期間舉行，幸虧天公造美，並未替水運會帶來更多「水分」，破壞了比賽的氣氛。

初賽那天，參賽者頗為踴躍，而所造的時間計時器，使時間紀錄能夠計算得更為準確。

到了決賽日，比賽則顯得較為冷清，與初賽的情形比較，當日不可同日而語，使健兒之間的角逐也褪了幾分刺激。而且賽事也較為疏落，其中出現了不少冷場，導至當日比賽添了一份沉悶的感覺。全日的高潮莫過於那場邀請接力賽了，經過一番劇鬥之後，最後拔萃書院脫穎而出，氣走了其餘參賽隊伍。而老師也在會際賽中組隊參加，使現場氣氛從沉悶轉趨熱鬧。

在紀律方面，也改善了很多。去年離開時爭先恐後，秩序大亂的場面已不復見。今年當整日節目完畢後，學生們便把會場分開成為幾個部份，一批批的讓同學離去。而同學在遲於規定時間內入場，亦會作遲到論。校服不整齊的同學，亦遭受處分。

決賽日，秩序雖然良好，但很多同學逗留留在喇沙的校園內，而不留在池邊觀看賽事的進行，這是違反水運會的原意的，希望以後不會再出現這種情況。



聯校美術展

十月十六日，是聯校美術展開幕的第一日。大會邀請到教育司署美術副總督莫何婉穎女士剪彩。本屆展覽的作品，種類繁多，計有：素描、水彩畫、版畫、水畫、油畫、剪貼畫、裝染、陶瓷、書法、平面設計及立體創作等。誠然，這些作品能媲美於那些卓越的藝術家或專業人士的水準，但它們卻足以表現這一代年青人的創意及造詣，並不像一般人所說的缺乏新意、創見和獨立的思想。他們都擁有其獨特的風格，蘊含著深厚的潛質；假以時日，多加琢磨，深信必成為美術創作界的棟樑。

聯校美術會，是源於一個聯校美術展覽會：在一九七四年初，一群酷愛美術的中學生，在各校校長、老師的鼎力支持，在一般熱誠的鼓勵和推動下，舉辦了第一屆聯校畫展，同年九月，第一屆聯校美術會便誕生了。在努力耕耘之下，總算是稍有寸進，會員學校已增至超過初期的三倍，合共十七間，而本校也是會員學校之一。我校的美術學會的宗旨，在於提高各同學的美術水準和興趣，增進各會員學校的連繫與美術知識及技巧的交流，並提高社會人士對美術之關注。遵照此宗旨，本會於每年舉辦多項豐富的活動，而在眾多活動中，一年一度的聯校美術展當然是最為觸目，最為會員關注的活動了。



好歌齊賞金曲

金曲填詞作好歌

「好的開始，是成功的一半。」我們舉辦這次比賽，並不是希望本校會出現一些填詞新秀，只是希望藉此比賽，提高大家對中文歌曲的興趣，和寫作、填詞方面的水準。

然而「萬事起頭難」，由於缺乏經驗，很多方面均出現了困難。譬如「話金曲」方面，參加者不多，而且因各參加者所撰歌詞、作法、學歷均不同，造成評分上的種種困難。最後經廖顯樹老師和陳錦新老師多次討論、商量後，決定不設名次，而設優異獎多名，以免因評分上的問題，產生不公平的地方。

填詞方面參加者較為踴躍，惟初級組的水準偏低，有些同學的作品連音韻也不能把握，更遑論詞藻和意境了。經過幾番取捨，去蕪存菁，終於選出兩篇較突出的優異作品。

反觀高級組同學的作品，不乏水準之作，要評定誰勝誰負並不容易，各得獎者所得分數非常接近。很容易才選出三篇作品，作為冠、亞、季軍，其他還有不少優秀作品，因篇幅所限，不能盡錄。

以下所刊出的作品便是各得獎同學的精心傑作。我們同時把原曲一同刊出，方便各同學比對並細心欣賞。

高級組 冠軍

七甲 溫永祥

搖籃曲 (調寄 YOU NEEDED ME)

溫柔輕風 微微吹送 愁懷暗種 神迷意動
傳來一曲 搖籃曲聲輕鬆
孩提此刻 慈懷裡抱睡夢 春暉溫馨細送
明明星空 誰能將溫暖送
愁懷更重 難忘過去像夢
潮濤忽忽 仍留思憶心中
輕輕的歌聲溫馨使我睡眼矓矓
深宵之中 歌聲遠送
陣陣歌聲像我家中慈懷低聲唱
此刻記掛 心裡印像
獨限一朝別了媽媽使我心悲愴
問句蒼天緣何無情多怨悵

搖籃一曲 長留心裡 慈顏永去 無緣再聚
難忘深宵 柔和細唱伴睡
童年光景 剩下幾聲啼噓 孤單此心已碎
誰人可追 慈祥身影遠去
從前過去 遺留我抱夢睡
傳來歌聲 難除心中空虛
只得永記着歌聲中會睡朦朧
深宵之中 歌聲遠送
思憶種種 心間永種

原曲 YOU NEEDED ME
I cried a tear
You wiped it dry
I was confused
You cleared my mind
I sold my soul
You bought it back for me
and held me up and gave me dignity
somehow you needed me.

浪叱岸鳴 亞軍

七乙 鄧國柱

譜曲 MONDAY MORNING

內容：描述一男子在海邊散步。而那些「浪叱」及「岸鳴」掀起他因愛人遠赴異地而產生的感慨。
首四段是形容他那無可奈何的心情及回憶，更因大自然的動感而激發起新希望。
末段則抒發出因得知愛人的消息而開朗的心情。
特點：(一)全篇都是以大自然的現象及動感為背景。
(二)「浪叱」及「岸鳴」以代替「大自然的現象及動感」。

夜影終盡了，白點朦朧；
心中益記起她的允應，
遙望她永記我倆憶叮嚀，
而憶懷牽起腦裏浪叱岸鳴。
願樂吹花飄到你的目前，
依偎心裏的滴落花瓣邊，
願落花吹散了，我倆依然，
那怕怨海風激發了浪叱綿綿。
望星空憶當初，記得沙上徘徊，
從風中「它」飛舞沙中唧唧作聲，
但月影已，蜂飛去，海音孤零，
再尋不到那片岸側共鳴。
讓足跡吹去了，但步伐未停，
在山中它起舞，那怕山上結求，
願人生給它帶了新希望，
又怕從今開始你的訊息絕鳴。
花開花落果，掃去虛影淚痕，
而雲海裏找到那失落笑聲，
那浪花擊退了海的孤零，
讓那遺失的足跡再次重凝。

原曲 MONDAY MORNING
Early one morning, one morning in Spring,
To hear the birds whistle, the nightingales sing,
I met a fair maiden who sweetly did sing,
I'm goin' to be married next Monday morning.

暮 季軍

六甲 謝伯濤

(調寄「京華春夢」)

How old are you my fair young maid.
Here in this valley, this valley so green?
How old are you my fair young maid?
I'm going to be sixteen next Monday Morning.
Well sixteen years old that's too young for to marry
So take my advice five years longer to tarry,
For marriage brings troubles and sorrows begin,
So put off your wedding for Monday Morning.
You talk like a mad man, a man with no skill;
Five years I've been waiting against my own will,
But now I'm determined to have my own way
And I'm going to be married next Monday Morning.

——暮色表示了榮華瑰麗，但亦意味著日薄西山——
沈伏人間續紛見，
喜氣盈腔脫愁眉，
長墜夢園活似蛙，
又怎懂世間悲？
塵俗迷宮終見兒相，
惜已遲知那離離，
盲目撞從裏裏走，
此刻醒悟晚！
莽入歧途，
不得自拔，
偉願宏志，
滅聲匿影，
身陷暮靄，
陰森孤清，
冀絕下混有哭聲！
回望前非空悲嘆，
一切盡寄快活時，
步上思維道裏追，
竟那歡樂誌。

京華春夢

原曲 京華春夢
如夢人生芳心碎，空對落花我淚垂。為何情緣近似水，大江去那堪追。
無奈情絲拋不去，堪嘆狂風吹飛絮，情義盡化煙，煙消天外去。
錯為情愛一生落淚，往日情侶負了寒盟，帶淚望遠方，青山寂寂，怨恨期待變唏噓。
無恨情深遭拋棄，飄泊如今怨恨誰，奈何又逢暴雨風，落花悲盡碎。

初級組 優異

三甲 伍自禎

理想難現

曲：取自許冠傑（再會香港）
青年，多少有傷悲，
可曾，流淚滿襟，
熱心，於理想做人，
距終點，難再近，已難接近。

風兒，輕輕透心間，
忽然，呈現痛心，
莫非，青草漸黃，
那枯草，難再綠，滿行淚痕。
為志向，開創這萬緣，
受挫折，已把身心創傷，
莫抱怨，持着滿身蒼桑，
為存在這世上，要把志願放開。
當年，不睹那傷悲，
此時，愁話滿腔，
欲將，這理想達成，
到此刻，難再望，已是絕望。

再會香港

原曲 再會香港
清晨，孤身去他方，
黯然，含淚滿眶，
立心，將理想達成，
到彼邦尋美夢滿懷希望，
親朋，祝福我安康。
淒然，無語再講，
立心開展新未來，
到彼邦，完志願，再會香港。
用勇氣，我不怕風浪，
用幹勁，縱使艱辛也闖，
用鬥志，憑着熱血信心，
但求達到遠望，放眼望遠方。
驕陽天邊吐金光，
恍然離淚已乾，
靜觀天際白雲，
蓋高山，難眺望，再會香港。

成名淚

原曲：人在旅途洒淚時

女：名利誘人幾許希冀，為了此名不惜遠去。
男：我盼望，登高峯，回望腳下眾人羨。
女：期望你能一一反省，名利與聲名匆匆過去。
男：到現在，方曉得，名利有時感寂寥。
女：在以前，
男：快樂自由時。
女：但今已，
男：難復再現。
女：空酒却熱淚，訣別時，
男：人亦偶然感被囚。
女：惟望你能得到歡欣，但我只能祝福數句。
男：嘆別離，更空虛，殘月也似淚淚垂。

人在旅途洒淚時

原曲 人在旅途洒淚時
女：明白世途多麼險阻，令你此時三心兩意。
男：看遠路，正漫漫，誰謂抉擇最容易？
女：前路渺茫，請君三思，問你可曾心生悔意？
男：要退後，也恨遲，人在旅途洒淚時。
女：淚已流，
男：正為你重情義。
女：淚乾了，
男：在懷念往事。
女：心中有約誓永難移，
男：期望有日相會時。
女：人在這時怎麼啟齒，萬語千言怎表愛意？
男：看夕陽，正艷紅，誰料正是哭別時。

金曲填詞作好歌

好歌齊賞話金曲

為了使大家能對參賽作品引起共鳴，我們特地將同學們所填的詞曲隨文刊出，看看大家對該曲的感受和作者有什麼不同。

優異

鮮花滿月樓

七甲

唐宏遠

春風到人間花開透，幽香四溢百花滿月樓，秀麗百花相映絲絲柳，無窮春光賞難求。春光過後會再回頭，知心愛伴世間最難求，你莫要等，花落心酸透，要趁春光開錦繡。莫要等，莫要等，莫要等，莫要等，莫要等，莫要等，並蒂花、知心友，心事你可知否。

枝枝愛情花已並頭，絲絲愛意寄花滿月樓，愛慕美景，心事輕輕透，祈求知心相相扣。

清脆的古箏聲帶着一點點幽香，把你引入一個世外桃源，隨着陣陣優美的旋律，你會感覺到圍繞着你的是一朵朵嬌艷的鮮花。這時，傳來的一把甜美無瑕的歌聲，你會看見一個仙子在花間翩翩起飛，向你傾訴心事……這是我聽「鮮花滿月樓」時腦中所浮現的境象。或許這就是所謂「意境」吧！要造一首悅耳的歌曲其實不難，但能造一首給聽眾一個意境的歌却極之困難，必須在作曲、作詞、唱功和編曲每一方面做得好而且協調，缺一不可。不過，我相信這首歌能達到這個要求。

雖然張德蘭當時是一位新人，但唱起來卻很投入，純熟，和自然，很細緻地道出一般懷春少女的情懷，我實在想不出有誰人可以比她表達得更好。加上韻律時候的顧家輝和寫情最動人的盧國沾，真是天衣無縫。我認為這首歌可用一個字來形容——美。它亦是對我這首歌的印象，而且美得來全無半點俗氣。試問，這樣的一首歌你還能要求些什麼呢？

為甚麼

七甲

溫永祥

為什麼生世上？此間許多哀與傷。為什麼爭鬥不絕？歡欣不永享。為什麼何人存隔膜，面面相無相，問那天可找到，理想中的烏托邦？為什麼雙雙白髮，光采消失面容上。為什麼齒髮俱落？一張怪模樣。為什麼何年春歸，無術擱春去？問那天可再一見，我當初的舊模樣？為什麼竟會生病？輾轉反側在床上，病榻中許我一問，怎可永無恙？問為何常存空想，愁病誰可免，是衆生必須經過，四苦根本是平常。為什麼淒涼孤寂？輕飄飄像無力。為什麼不見光亮？飄渺沒形像。在目前如何風光，仍是泥中葬，沒法牽走一根線，那許依戀臭皮囊。

「為甚麼」已很為人熟悉了，它的特點就是它圍繞着人生的際遇而發問，差不多每一句都是一個問題，而我也欣賞的就是這一些似問非問的問題。為何說似問非問呢？只因這些問題都是很有哲理化的，根本沒法作答，但又確是人人想知的问题。為何生在世上，為何要生

病受苦，為何最後又要老死。其實這一切問題都只是引線，引出作者的哲學觀點。為何生在世上，只因他認為世界是充滿哀傷的地方，但人為甚麼會蒼老，白髮斑斑呢？他認為是人生的必經之年，只得慨嘆少年不努力。病、死在他的創作下，變成非常醜惡，人到這時，在他筆下比死後更難受。詞中還隱約顯出人要珍惜有生之年，善用光陰。而盧國沾把歌曲以冰冷的感情唱出，好像有種叫人反省的意念，使人能自己去了解和思考四苦——生老病死的真義。

傷心的小鸚鵡

三甲

馮子德

共你初初相識那日暖洋洋，同去看斑馬與大象，大樹下又抱白綿羊，聽鸚鵡的歌唱。共你彼此欣賞，快樂我倆共唱，求再與你相見已變做願望，漫步驟雨下淡淡盡忘，聽鸚鵡的歌唱。難再與你相見，你他鄉奔往，盼會有書信，我日望夜望，身邊知己都咁樣講，只會心懷憤，我的心，真的充滿憤憤。

自你遷居他鄉，已經過了半載，如有興趣我對你講一吓近況，對你最愛那班馬，天天都去探訪。離別你，那隻雀不悲傷，我每次都會抱抱那白綿羊，籠中的小鸚鵡，不肯再唱歌，傷心的小鸚鵡，想起你不唱歌。

近接故友快信，說道你對我淡忘，還建議我今次應該點樣，從他的口中得知一切真相，稍添懷憤。玉照通通燒毀只剩得三幾張，求再與你相對一張擺房。將一張擺於睡床前，一張我身邊放。

那天天清風爽，往昔快意再享，重到我與你到過每一處去看看，看你最愛那班馬，今天可會悲傷。無奈那，那隻雀不悲傷，我要再抱抱你抱抱那白綿羊，籠中的小鸚鵡，今天也不唱歌。

「傷心的小鸚鵡」，一首我所喜愛的歌曲。雖然這首歌沒有醉人的旋律，沒有迷人的音韻，也沒有優美的詞藻，而詞中的小斑馬、白綿羊等，也是我所陌生的，但我仍很喜歡這首歌，因為這首歌的作者，像是一個要好的朋友在傾訴他的愛情故事：二人從相識到分別，分別後作者不斷的祈望再相見。但後來才知，自己在她的心目中是這麼低微。作者本想洒脱地忘掉她，但他始終希望有相逢的一日。

一個好的歌手——陳庭匡，憑着他柔和的歌聲及清脆的結他聲，交織成這首「傷心的小鸚鵡」，願你也喜歡這首歌——傷心的小鸚鵡。

這次比賽中有一小彩蛋，一位參加者的作品雖然落選，但是他附作的前言，却非常有趣，茲摘錄原文，聊博各讀者一笑：

如果你問我為什麼要參加這次活動，我只有有一個小心願，那是將好歌獻給你們，願君心記取！同時也有着一個唱不完的故事：

童年時與小妹在獅子山下初相見，被情人箭射中，共渡多少快樂時光。夜溫柔時，在月光光下共訂巫山盟，她說愛我一世一生，共我相愛千萬年，願君真愛不相欺。

離別之時她送我一塊紫水晶，囑我在每當變幻時莫徬徨，要有英雄本色，才能踏上成功路。後來還說怕我這天涯孤客在魔影迷離的漫漫長路上孤單隻影，要伴我走天涯，風雨同舟，做一對絕代雙驕。她這離別的叮嚀，正說出我這浪子心聲，可嘆人在江湖，雖然人在旅途酒淚時，只得強迫自己不再流淚。望着遠方的夕陽、秋霞，安慰她說我會在七月雨中踏浪而回。她這作歡顏，但始終難忍別離淚。

我在這裏提醒大家無敵是最寂寞，應該要自愛，不要爭強，要珍惜青春少年時。我作的這首歌就送給你們聽罷！希望大家跟住唱！

有趣之餘，本屆者靈機一觸，決定舉辦一個數歌名比賽。各位只要數出上文內共有多少歌名，（重複作一個計），把總數連同姓名、班別和校報會印花，放入本報在圖書館投稿箱，便有機會獲贈汽水券一張。獎項五十名，全部由食堂陳先生送出，我們在此謝過。如中獎者超過五十人，則由陳先生抽出得獎名單。截止日期為報紙出版後一星期。

HOWARD BOOK CO. LTD. 浩華書局有限公司

74, ARGYLE STREET, KOWLOON, H. K.

九龍亞皆老街七十四號

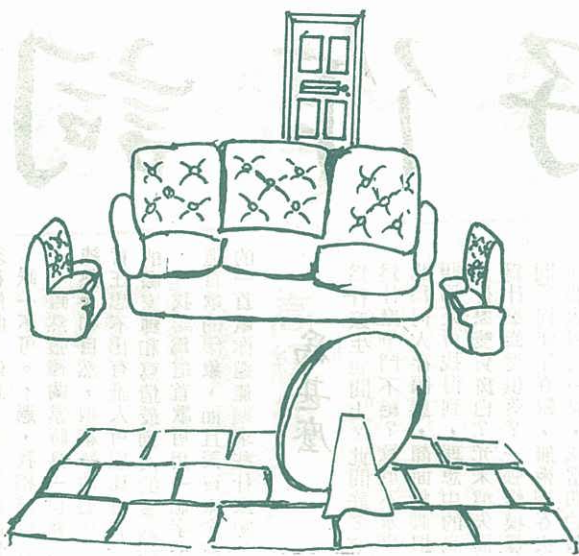
TEL. 3-962641, 3-963333

◆◆◆◆◆ 專 營 ◆◆◆◆◆
中 西 課 本
參 考 書 籍 文 教 用 品

奇情

推理

在一間房子裏，丁君被發現死了，死因是中毒，他的酒中被下了毒藥。房子裏放設了一張沙發，及二張椅子。沙發面對着一個火爐，而火爐上又擺了一面長鏡子。



案情發展經過如下：—

有四人，二個坐在沙發上，而二個又分別坐在椅子上。他們分別是丁君、丙君、乙君及甲君，而他們的職業又分別是將軍、校長、警官及上校，但不是順着次序的。然後，便有下列的事發生：

- (a) 侍應倒了一杯酒給丁君及一杯啤酒給丙君；
- (b) 在長鏡子裏，將軍看侍應把房門閉了。然後向他隔旁的乙君講話；
- (c) 甲君與丙君都沒有姊妹；
- (d) 校長是一個完全不喝酒的人；
- (e) 坐在椅子上的甲君，是上校的妹夫；
- (f) 校長坐在甲君的左邊。

突然間，有一隻手秘密地放了一些東西於丁君的酒裏，這個人就是兇手！而又沒有人會離開自己的座位，亦沒有其他別的人在房間裏。
問：從上面的情況，推斷出每一個人的職業及每一位所坐的位置；與及那一個兇手。



學生：呀珍，我成功啦！
黃：喂！你留低咗條布嚟！
梁：你睇下我的肌肉！
陸：好叻呀！有胆就單打獨鬥！
康：無眼睇……

棋藝學會

車無輪，炮無烟，三十二隻棋子，在小小的棋盤上跑動，對奕者絞盡腦汁，仙人指路，棄子入局，各出奇謀，勝不驕，敗不餒。奕棋不僅能鍛鍊思考，更能使頭腦冷靜。

棋藝學會的成立，目的是使本校對奕棋有興趣的同學，有一個聚集的機會，彼此交流經驗，互相切磋棋藝，從而提高本校奕棋的水準。

棋藝學會成立至今，已有五年，在過去的年頭裏，我們得到各顧問老師的鼓勵及同學的熱烈支持，總算有點成就。

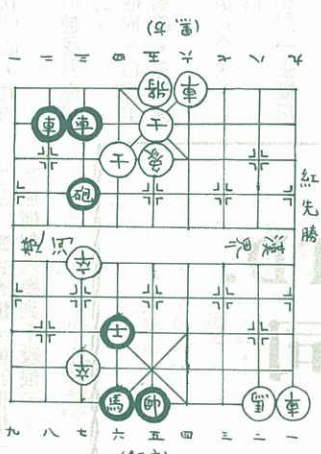
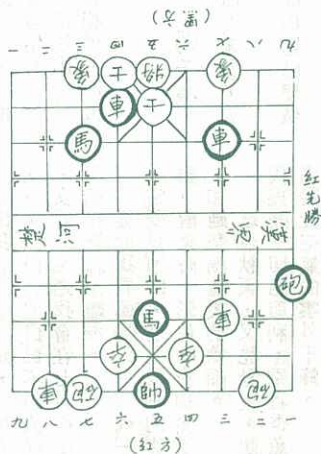
本會為了使各同學在棋藝上有發揮的機會，我們將舉辦一個中國象棋個人錦標大賽，希望各位同學踴躍參加，發揮大家的潛能。

本會為進一步提高各位同學對奕棋的興趣，會在告示板上貼上有獎殘局，供各同學在課餘時間思考。

下列有獎殘局，歡迎各同學參加。

參加辦法：請將各案連同姓名班別寫在白紙上交予棋藝會，任何一委員或投入圖書館投稿箱。

截止日期：報紙出版後一星期。



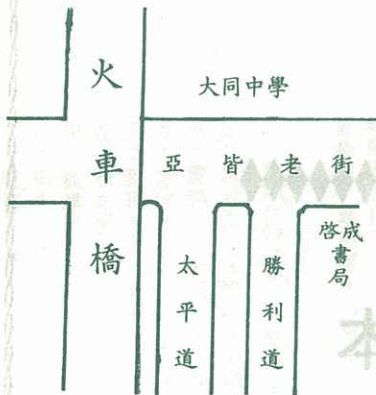
啓成書局

KAI SHING BOOK STORE

36A, Victory Avenue G/F, Kowloon Tel. 3-037936

九龍勝利道三十六號A地下(亞皆老街勝利道口)
電話：三・〇三七九三六

經營
中英課本
會考書籍
大專叢書
全年九折



本欄旨在培養和發掘一些對寫作有潛質的同學，歡迎大家投稿。來稿可投入圖書館的投稿箱，稿件一經刊登，當致送禮品及免費贈閱「瞰訊」一期，以資鼓勵。投稿規則如下：

- (一) 請用原稿紙書寫，一紙勿書兩面。
- (二) 稿件請寫上真實姓名和班級，如用筆名請用附註說明。
- (三) 來稿必須未經發表。
- (四) 編者有權刪改稿件，及決定是否刊錄。
- (五) 所有稿件一概不予發還。



徵稿

編輯部

共鳴

共鳴是本報故有的專欄，旨在為各同學提供一個發表個人意見的地方。如果對本校的設備或措施有任何投訴或意見，不妨在本專欄投稿，本報並會代為轉交有關方面處理。

正是：「自由空氣滿校園，發表言論你有權。」

以下兩位同學對今年飯堂的意見：

每逢週二午膳時，我便被派到飯堂去維持秩序。我們的責任是阻止其他同學越過紅線，及勸他們排隊買飯票和飯。

我覺得現在飯堂的秩序已改善了。同學已肯排隊，而「搭買」票的情形亦減少了。

不過，有一部份同學，仍非常不合作。經常不顧我們的勸導，跨線而過。有一次，一位高年級的同學跨過紅線，在我三番四次的勸導下還哈哈大笑，不守秩序。其實高年級的同學更應自律，應作低年級的模範！

很多同學，覺得不應加置紅線來阻擋去路，但其實這條紅線是很重要的，它可以阻止同學們擾亂其他在排隊的同學。

從今學期開始，飯堂方面已改換了飯堂內的購物方式，和調整了食品的價錢。當然這些更改對學生是有一定的影響的。好的方面，學校已派出班長來施行排隊購票和購飯的措施。飯堂也更改了用碟和盅來代替紙盒等。不過壞的方面，飯堂每日所供應的午飯種類及更換款式很少，價錢也比以往貴了。不只午飯加價，而凍熱飲品也一樣提高價錢。另一方面，雖然已採用排隊方式，但在賣汽水那邊經常排長龍，有時要站上五分鐘才購得汽水。除此之外，飯堂的座位，仍然十分不足夠，使到很多同學要站着進食。最後，通常一盅飯比一碟飯少一些，而且飯汁也不多，但兩種都是同等價錢的。

以上是我自己個人感受到的，相信很多同學都有其他不同的意見。總而言之，希望飯堂負責人能加以注意這些同學們的意見而加以改善。

在午膳時間，假若你到演講室看看，會發覺有許多高年級同學在溫習或休息，有些（尤以中七為甚）更在那裏進食，據我所知，演講室是禁止進食的。

更令人不平的，是一些高年級的同學越來越囂張，目中無人，以下是我親身經歷的一件不愉快事：某日午膳時間，和校報會預備了演講室開會，一群中七同學正在那裏溫習，我們禮貌地請他們離開，有一部份却不加理會，我們再三促請，他們終於離去，但在離去之前，一位同學却出言不遜，令我們大為反感。

我已把他的名字記了下來交給劉志堅老師，我覺得他身為中七學生，應是我們的模範，希望他好好地反省吧。最後一提的，是演講室內的椅子，很多已破壞了，不知是爛於自然或是人為的呢？

（紀律組註：經調查證實確有其事，而該中七同學經已受到應得的懲罰。）

水運會之後……

在一陣嘈雜喧嘩的鬧聲中，大家陸續地離開看台。雖然同學們提議在水運會後的種種計劃令人動心，但我也只有羨慕的份兒，因為我們要留下來，為十一月的賣物會，進行一次募捐運動；而募捐的對象，是一些洋行或工廠等。

飯後，我們便分成數小組，每組負責數條街道的商業大廈。我和同組的其他三位組員都可說是「初出茅廬」，從來就沒有這種經驗，所以都顯得戰戰兢兢。

「喀喀」的敲門聲，在我感覺上並不能比我的心跳更響。門開後，更緊張得幾乎把預先議定的說話忘得一乾二淨；幸好開門的小姐說話有禮貌而和善，我這才能勉強地說出數句話，但亦顯得不甚流利，不是說了半句空話了半句，便是重複地講了同一句話；幸而另一位同伴出口解圍，才沒有鬧出笑話。雖然這一次得不到甚麼成績，但把我的胆量磨練大了。

這次募捐運動發生了一件有趣的事情，是我們在工作時由於不熟識該層樓宇的結構，以致時常在下樓時，走錯了樓梯，在下層的樓梯間固然不能開，而在原來那層下來了後，亦反鎖了，所以屢次都要直達樓下，再在樓下重新走到正門上樓，令到那些管理員常以奇怪的目光望着我們。最有趣的是，一次我們竟由後梯誤進別人的後辦公室，剛巧該公司的負責人走進來，令我們十分尷尬，加上他是外國人，在解釋的措詞方面更顯困難，幸好有同組的一位高班同學應付，才免除了他的誤會。

整半天的募捐成績算是不錯。有些公司甚至捐出整箱的手袋或整袋毛衣，令到大家信心大增，工作更加起勁。這次運動，我不但學到了很多待人處世的道理，也減少了我那凡事害羞的缺點，而且更令我深信香港人並非都是「人情薄如紙」的，他們也有善心的一面。

新老師……

陳美雲老師



陳美雲老師是我校今年三位新老師之一，她是一位天主教徒，居住於大埔。畢業於香港中文大學，主修英文。畢業後隨即任教於本校，她主教的科目有英文、中文、中文和聖經。而她也兼中文學會和天主教同學會的顧問老師。

她認為教書是一份頗為嚴肅的工作，有其本身重大的意義。所謂「萬事起頭難」，初為人師表的陳老師亦不免遇到一些難題，她認為最難着手的是初時對學生的語文程度不大了解，恐防顧此失彼，但通過一些語文練習和作文後，難題亦逐漸迎刃而解。其次，鄰校學生上體育課時的聲響，分散了學生們的注意力，亦間接阻礙了課程的進度。

從過往幾個月內所得的經驗中，陳老師察覺到低年級的同學比較活躍和有自覺性，肯主動舉手發問和回答問題；反觀高年級的同學則比較保守。課餘的她則喜歡欣賞音樂和閱讀。

易秀儀老師



易秀儀老師是中文大學崇基學院的畢業生。她是中二甲的班主任，教授的科目有中文、英文、音樂及經濟公共事務。她還是我校戲劇學會的顧問老師。她個人的興趣有爬山、合唱和閱讀等。

易老師未到我校任教前，由於知道我校是男校，在她想像中，學生們大概是頑皮和「反斗」的，但當她進入了本校後，却覺得我們不算「反斗」，相反的，她覺得我們很活躍，和想像中不甚相同。在秩序方面，她認為我們的學生不算太差。而學習氣氛也不俗，普通來說，高中的學生比較主動、自覺，初中的學生比較被動，但上課時則初中的同學較主動回答問題。

她覺得本校設備尚算足夠，列隊及鎖門制度亦算好，中六中七最好能設有文科班。在中文程度方面，她認為我初中同學不壞，高中則不大清楚。而藝術方面亦是不差，有很多學生在這方面是有潛質的。她個人不喜歡男同學留長頭髮，而認為本校學生的頭髮也不算太長。她覺得評定學生操行分的標準是要視乎學生的品格，上課態度及處理事情各方面而定。總括來說，她認為一個好學生應是勤奮、對事物有反應、會發問，而高中的更應要有才能，多參加課外活動及心智成熟。

戴慕馨老師



這個學年，本校來了幾位新老師，其中一位便是平易近人而又很健談的戴慕馨老師。

戴老師的中學時期是在聖母書院渡過的，繼而進入中文大學，所修的是中文科。畢業後便投身教育界，到本校職。主要教授中文和美術。

在餘暇時，她喜歡鑽研一些文學作品，特別是一些有趣味性的中文小說，所以她的嗜好便是閱讀。同時，她對音樂亦甚感興趣。

對於本校學生的學業水平，戴老師認為本校已創辦多年，學生的程度已達到一定的水平，與別的學校比較，可算是不過不失了。在學習情況方面，她認為低班的同學反應較好，他們不害羞且勇於發問；相反高班的同學，常要指名才肯回答問題。她又指出同學功課上的負擔並不很重，只要懂得利用時間，盡量節制娛樂，花多些時間在課本和參考書上便可應付。提到學校設備，她覺得個別學術設備不很足夠，像美術室由於器材短缺，很多時在上課時便不能自由發揮，題材亦常受到限制。

答案



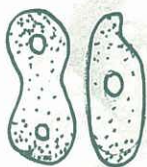
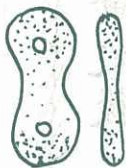
紀律

新學期開始不久，我們便決定設法改善飯堂的秩序。經過詳細考慮後，我們便嚴厲執行排隊購買食物、飲品；在指定地方收樽、及碟等措施；並禁止由中午至十二時三十分的一段時間內打乒乓球。其後，我們又重新擺放飯堂內的枱椅，以減少食物被碰跌的機會。幸得各同學的支持和合作，老師們的指導及意見，這些措施都很快地被證明有效，現在飯堂的秩序已比以往大為改善。

另一方面，在水運會、陸運會期間，我們亦決定採取比較嚴厲的方法來維持秩序，或者這些措施曾令到少部份同學感到有些不便，但是為了保持校譽及避免混亂的情形出現，這樣做是必須的。其次，在校服方面，絕大部份的同學，都已能在這方面做到整齊及合規格的地步。

至於在圖書館及觀看球賽時的秩序，暫時仍未能達到令人滿意的程度。希望以後在這方面會有所改善。

最後，希望各同學遵守校規，使本校在學生紀律上有更大的改進。



Prefectorial

Board

學長會

意見箱

「意見箱」是學長會特別為各同學而新設立的。開設的目的：就是提供一個機會予各位同學發表對本校的寶貴意見；從而，我們得以根據你們的需要，改善本校不善之處。

對於來信，我們大表歡迎。而原則上對意見之範圍不大限制，你可以對不滿之處大加責斥，或對滿意的大表讚許；當然最好是有建設性的，而唯一條件就是必須屬實！

肯定地，我們會盡力為你們服務。首先解答收到的來信，將值得辦理及改善的，個別研究查詢，進而作出改善方法。我們更作出一個保證，你們的來函，除了工作人員外，是絕對保密的。

我們深信：若要發揮「意見箱」最大效用，除了我們的努力外，你們的意見是最重要的，最必需的。

這是大家的權利，亦是陳瑞祺學生的義務！

清潔陳瑞祺運動

去年學長會曾推行過清潔學校運動，但效果只是平平，於是今年，我們再次推行這運動，命名為「清潔陳瑞祺」，希望能將校園的每一角落徹底地清潔。

在今年九月中，這運動的執行委員會由六位學長組成，經過一番的討論，決定施行軟硬兼施的策略。在十月中，我們出了數款海報，勸導同學保持學校清潔，另一方面又把垃圾蟲的名單張貼於報告板上，希望能起殺雞警猴之效。

雖然現在這運動好像已淡下來，但其實我們的目標是要把屬於我們的校園清潔起來，這目標能否達成，仍是要靠你們的支持的。

明愛賣物會

為善最樂，我於每年的明愛賣物會均有參加，不但提供不少新穎有趣的遊戲給入場觀眾娛樂一番，也為明愛籌得一點點的經費。

今年我設校有兩個攤位，（推行籌辦事項，從策劃各學長到工廠認捐禮物，以至各種遊戲設計等），在學長們和幾位非學長的同學分工合作下亦能順利完成。

十一月二日那天上午十時，賣物會正式開始，九龍華仁給擠得水洩不通，各人疲於應付。六時卅分，整個校園回復寧靜，而個多月的辛勞亦總算得到點點的喜悅。

週年舞會

由學長會舉辦，一年一度的週年舞會，於聖誕節期間，在本校禮堂舉行。除了中四至中七的同學參加外，歷屆校友亦會共聚一堂。藉此機會，新舊同學不但可以互相聯絡友誼，打成一片，彼此更可互相交流知識，又可以調劑工作或讀書緊張情緒，一舉數得，何樂而不為呢！

晚會由七時開始，直至十一時完畢，參加者藉着這四小時時間，盡情歡樂，或隨着輕快的音樂跳舞，或暢所欲言，到時更可享受由學長會供應的小食及飲品。

羊毛衫

陳瑞祺每年常規性的活動，像輪盤上的走珠，不斷地迴流，起初這些活動帶來陳瑞祺生活不少色彩，但經時日的洗禮，這些色彩不但沒有更鮮明，反而更漸漸地褪色起來，使人們有點黯然之感。我們（學長會）鑑於這種現象，為了使陳瑞祺回復以前的色彩或使它更鮮明，所以在本年訂下了不少計劃及活動，羊毛衫的改款，就是為了這一點而發，希望帶來新穎的型像，使陳瑞祺生活增添點色彩，除此之外，增加保暖的效果也是製造這新款毛衫的其中主要原因之一。在此我們（學長會）多謝各位同學的支持及鼓勵，因為所售出的毛衫比預期中多，同時我們會將所有得來的款項，作為學生福利及建設之用。



學長會全體執行委員

班際常識問答比賽

科學展覽

球類友誼賽

演講

比賽

〔日期是……〕
〔地點或許會……〕
〔……問題範圍包括……〕

隨著頻密的會議，可知本屆的班際學術問答比賽正籌備得如火如荼，此次比賽的形式比往年有所修改，即是由原來的科學常識問答比賽改為現時的學術問答比賽，主要原因是適應有關校際活動的形式，使本校代表的實力更雄厚，主辦此次比賽的目的，除了發掘參賽人材外，更希望藉此提高同學對學習的興趣及促進彼此間的聯繫，藉著此次比賽，希望各同學能充份發揮合作精神，使今次比賽平添姿采。

預料到時百家爭鳴，各顯材華，在賽場中盡力而為，溫故知新，從而向智慧之泉更進一步。此外，賽員更能互相切磋，互相指引，互相合作。得到你們支持，我們一定加油！

演講是一門學問，而且在實際生活中有一定地位。你看，拿破崙、希特勒、羅斯福甚至毛澤東，多少叱咤一時的偉人，演講得好都是其成功因素之一。一年一度的演講比賽來了，大家可以有機會在台上一展自己的演講才能。

中文組分三組比賽，中一中二為初級組，中三中四為中級組，而中五及以上是高級組。由於我們日常都使用中文，參賽者在講詞寫作方面的水準不俗，所以一如過往一樣，所有參加者都依據指定題目自作講詞。

但是英文組方面就有點不同，共分為兩組比賽。中一至中三為初級組，而中四及以上為高級組。有見及低年班同學在講詞方面感到困難，初級組比賽形式略改，有點像朗誦比賽，參賽者都由大會提供文章誦讀，主旨著重講的技巧。高級組形式則照舊，由參加者自行寫作講詞，自由發表意見可也。

再值得一提的是我們得到中國文化協會的支持，在陳瑞祺學藝節加插一個電影欣賞會。放的片都很有份量，而且是中國人學生應看的。最後，我們謹希望憑以上的活動使這次陳瑞祺學藝節更有意義。

提起科學展覽，相信除了中一同學之外，其他同學一定不會感到陌生。這個展覽每年舉行一次，為期數天。在以往，同學們的反應十分熱烈，使每屆科展都頗為成功。

舉辦科展的主要目的有三點：(一)提高同學對科學之興趣，(二)給予他們一個創作機會，藉以發掘他們的創作能力。(三)使同學在做出一件展品的過程中，學到一些組織能力與及合作的意義。

如往年一樣，科展將於一月中旬舉行，中一至中五各班均可參加。希望屆時每班均有展品。因為，科展的成功是有賴同學們的支持的。

最後，我們衷心多謝本校各理科老師，在每屆科展中，都能在百忙中抽空，為科展作顧問及評判，給予大會支持和勉勵，使每屆科展得以順利進行。

在陳瑞祺學藝節中，其中一個項目就是學會與學會之間的球賽。大會舉辦這個項目的目的，主要是希望透過友誼球賽，增加學會間之感情；同時，亦可間接地提高各學會成員對其學會之歸屬感。比賽的形式大概會分為足球及籃球兩類。由於是打「友誼波」，相信比賽時之氣氛，一定是充滿娛樂性。到時，若果同學不是太忙的話，最好就去為自己的學會打一打氣吧！

此外，我們將舉辦一系列師生的友誼賽如排球、足球、籃球、羽毛球及乒乓球等，希望各老師能鼎力支持，積極參與，不負各同學的一遍熱誠，令陳瑞祺學藝節辦得更成功。

再者，師生球賽還有一個意義，這就是提供同學們一項娛樂節目。相信各同學都十分了解本校老師的球技，他們雖然比學生年紀大得多，但他們仍然充滿着青春活力，在比賽之時不時表現出精湛球技，使同學捧腹大笑大叫，真可說是寶刀未老。師生球賽，是緊張的讀書生活中鬆弛神經的最佳藥方。

陳瑞祺

學藝節

陳瑞祺學藝節籌備委員會是由一班熱心於學校課外活動的同學組成。學代表學術，藝則包括美術和體育。所以在為期十六天的學藝節裏，我們會為大家舉辦一連串學藝並重的活動，使各同學能在中期考試後有鬆弛神經的機會，並在各項活動中吸收更多課外知識，做到寓教育於娛樂的目的。

同時，我們亦希望透過此學藝節，增進師生間的感情。但是成功與否，全賴各同學的支持，希望各同學能熱烈參與各項活動。

日期：一月十七日→二月三日

陳瑞祺同樂日

RAYMOND：〔ALBERT，你有沒有想過為甚麼讀了陳瑞祺那麼久，學校都未曾舉辦過同樂日之類的活動？〕

ALBERT：〔其實我也有這樣想，我還希望學校或高班的哥哥籌辦一個如電視上看到的競技大賽，使我們能有機會玩個痛快，同時更可趁此時間認識更多同學。〕

以上的對白，大家是否覺得很熟識，你和你的死黨也會討論上述的問題？就讓我在這裏告訴大家一個好消息，因為以上的期望將可在八一年二月三日得到實現。陳瑞祺學藝節籌備委員會特別在二月三日舉辦一個同樂日，形式大致上與競技大賽相同，考考大家的合作性、機智和身手。當天共會有遊戲項目六個，取得分數最高的兩隊可得獎品乙份。遊戲結束後，還有茶點招待。

有興趣參加該同樂日的同學請留意佈告板的海報刊登之報名日期及方法。

書法

〔字為人之衣冠〕，可見人們對於書法之重視。書法既可陶冶性情，亦可視之為藝術。故本會特舉辦書法比賽，藉此為我帶來一個書法熱潮，是項比賽分為中、英兩組。中文組一分高級及初級兩組。高級組中四至中七同學，初級為中一至中三同學，每組再分毛筆組及鋼筆組。英文組一分高、初級兩組，高級組中四至中七同學，初級組則中一至中三同學。

歌唱

在本年度作首次舉行的陳瑞祺學藝節中，歌唱比賽，亦被列為節目之一。

對熱愛唱歌的同學來說，可說是一個喜訊，因為除了學校舉辦之聖誕聯歡會或新年聯歡會外，這個歌唱比賽可給予他們多一個表演機會。

此項比賽舉辦至今，已為第四屆，此比賽之宗旨，仍希望能藉此來提高陳瑞祺同學對音樂的興趣、技巧，以及可給予他們多一個機會吸收在台上的經驗，並且啟發合作精神。

至於參加此類歌唱比賽的資格，並沒有甚麼特別限制，只要你是陳瑞祺的一份子，你便可以參加，無論你是以個人姿態或以樂隊形式出現，又或你喜愛唱時下流行歌曲或有較久歷史的樂曲，本會皆無任歡迎。並且，本屆也不例外，經由評判選出來的最佳三隊，將會獲贈獎品。

各位同學，不要埋沒你們清脆的歌喉，踴躍地參加吧！

班際中英文辯論比賽

辯論的歷史可說源遠流長，遠在二千多年前已在古希臘流行。我同學一向也熱愛這種活動，而令今屆陳瑞祺學藝節高潮迭起的項目之一就是中英文班辯論比賽的總決賽了。這兩項比賽將在上課時間假禮堂舉行，屆時部份同學將可到禮堂參觀。事實上，參觀一場好的辯論比賽，價值和意義未必少於上一課呢。

兩項比賽的初賽均已在月前舉行，由於低年級同學對英文運用未能完全掌握，所以只有中四及以上各班參賽。不過中文是我們的母語，中文辯論就分為中三、中四的初級組和中五及以上的高級組比賽。我們選辯題時以多元化及現實化為原則，如英文組的

There should be special classes for bright pupils 和中文組的「香港華裔學生應修讀中國歷史」等題目都是與學生有密切關係，而各同學都早已滿懷意見的，辯論起來場面別覺緊張，以致參賽者及台下觀眾都感到十分投入。再者，兩組比賽均設台下發言，使觀眾可以發表意見，絕非「得個睇字」。

另一方面，我們很希望能邀請到老師們和我們舉行一場師生友好辯論比賽；藉此增進師生間的感情。我們謹希望此屆比賽能替陳瑞祺學藝節增加色彩。

作文

文章本是人類溝通之最佳橋樑之一。一篇好的文章，除了灌注了作者的個人感情外，還引起千百萬讀者的共鳴，為人津津樂道，而歷久傳頌，故本會特舉辦作文比賽，以提高各同學作文之水準及興趣。

是項比賽共分兩組，中文組及英文組，而每組再分初、中、高級三組，高級組為中五至中七同學而設；中級組為中三、中四同學而設；而初級組為中一、中二同學而設。

上述二項比賽會在圖書館舉行，並將邀請本校老師作評判。兩項比賽均設有獎品以獎勵優異作品。

比賽